

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1992**z dne 2. decembra 2020****o spremembi Uredbe (ES) št. 474/2006 glede seznama letalskih prevoznikov, za katere velja prepoved opravljanja letov ali omejitve opravljanja dejavnosti v Uniji****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 2111/2005 z dne 14. decembra 2005 o vzpostavitvi seznama Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti, in informiranju potnikov v zračnem prometu o identiteti letalskega prevoznika, ki opravlja let, ter razveljavitvi člena 9 Direktive 2004/36/ES ⁽¹⁾ in zlasti člena 4(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo Komisije (ES) št. 474/2006 ⁽²⁾ je bil vzpostavljen seznam letalskih prevoznikov, za katere velja prepoved opravljanja letov v Uniji.
- (2) Nekatere države članice in Agencija Evropske unije za varnost v letalstvu (v nadaljnjem besedilu: Agencija) so Komisiji v skladu s členom 4(3) Uredbe (ES) št. 2111/2005 sporočile podatke, ki so pomembni pri posodabljanju navedenega seznama. Ustrezne podatke so predložile tudi tretje države in mednarodne organizacije. Predloženi podatki prav tako kažejo, da bi bilo treba seznam posodobiti.
- (3) Komisija je vse zadevne letalske prevoznike neposredno ali prek organov za regulativni nadzor nad njimi obvestila o bistvenih dejstvih in pomislekih, ki bi lahko bili podlaga za sklep o uvedbi prepovedi opravljanja letov v Uniji zanje ali o spremembi pogojev za prepoved opravljanja letov za letalskega prevoznika, ki je vključen na seznam iz Priloge A ali B k Uredbi (ES) št. 474/2006.
- (4) Komisija je zadevnim letalskim prevoznikom dala možnost vpogleda v vso zadevno dokumentacijo ter jim omogočila, da predložijo pisne pripombe in pripravijo ustno predstavitev Komisiji in odboru, ustanovljenem z Uredbo (ES) št. 2111/2005 (v nadaljnjem besedilu: Odbor EU za varnost v zračnem prometu).
- (5) Komisija je v okviru Uredbe (ES) št. 2111/2005 in Uredbe Komisije (ES) št. 473/2006 ⁽³⁾ Odbor EU za varnost v zračnem prometu seznanila o skupnih posvetovanjih, ki trenutno potekajo s pristojnimi organi in letalskimi prevozniki Belorusije, Dominikanske republike, Kazahstana, Moldavije, Pakistana in Rusije. Komisija je Odbor EU za varnost v zračnem prometu obvestila tudi o razmerah na področju varnosti v letalstvu v Armeniji, Zahodnem Kongu, Ekvatorialni Gvineji, Indoneziji in Kirgizistanu.
- (6) Agencija je Komisijo in Odbor EU za varnost v zračnem prometu obvestila o tehničnih ocenah, izvedenih za začetno oceno in stalno spremljanje dovoljenj operatorjev iz tretjih držav, izdanih v skladu z Uredbo Komisije (EU) št. 452/2014 ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ UL L 344, 27.12.2005, str. 15.

⁽²⁾ Uredba Komisije (ES) št. 474/2006 z dne 22. marca 2006 o vzpostavitvi seznama Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti iz poglavja II Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 2111/2005 (UL L 84, 23.3.2006, str. 14).

⁽³⁾ Uredba Komisije (ES) št. 473/2006 z dne 22. marca 2006 o določitvi izvedbenih pravil za seznam Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti iz poglavja II Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 2111/2005 (UL L 84, 23.3.2006, str. 8).

⁽⁴⁾ Uredba Komisije (EU) št. 452/2014 z dne 29. aprila 2014 o določitvi tehničnih zahtev in upravnih postopkov v zvezi z zračnimi operacijami operatorjev iz tretjih držav v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 133, 6.5.2014, str. 12).

- (7) Agencija je Komisijo in Odbor EU za varnost v zračnem prometu obvestila tudi o rezultatih analize preverjanj na ploščadi, ki izhajajo iz varnostnega ocenjevanja tujih zrakoplovov (*Safety Assessment of Foreign Aircraft*, v nadaljnjem besedilu: SAFA), izvedenega v okviru programa EU preverjanj na ploščadi, kakor je določeno v Uredbi Komisije (EU) št. 965/2012 ⁽⁹⁾.
- (8) Poleg tega je Komisijo in Odbor EU za varnost v zračnem prometu seznanila s projekti tehnične pomoči, ki se izvajajo v tretjih državah, za katere velja prepoved opravljanja letov v skladu z Uredbo (ES) št. 474/2006. Sporočila pa je tudi informacije o načrtih in prošnjah za nadaljnjo tehnično pomoč in sodelovanje za izboljšanje upravnih in tehničnih zmogljivosti organov za civilno letalstvo v tretjih državah, da bi jim pomagali pri odpravljanju neskladnosti z veljavnimi mednarodnimi varnostnimi standardi v civilnem letalstvu. Države članice so bile pozvane, naj se v usklajevanju s Komisijo in Agencijo na navedene prošnje odzovejo na dvostranski ravni. Komisija je v zvezi s tem poudarila, kako koristno je, da mednarodna letalska skupnost dobi informacije, zlasti z orodjem partnerstva za pomoč pri zagotavljanju varnosti v letalstvu v okviru Mednarodne organizacije civilnega letalstva (v nadaljnjem besedilu: ICAO), o tehnični pomoči, ki jo Unija in države članice zagotavljajo tretjim državam za izboljšanje varnosti v letalstvu po svetu.
- (9) Eurocontrol je Komisijo in Odbor EU za varnost v zračnem prometu seznanil z najnovejšim stanjem sistema obveščanja SAFA in operatorjev iz tretjih držav, vključno s statističnimi podatki o opozorilih, izdanih za letalske prevoznike, za katere velja prepoved opravljanja letov.

Letalski prevozniki Unije

- (10) Na podlagi analize, ki jo je izvedla Agencija v zvezi z rezultati preverjanj na ploščadi, opravljenih na zrakoplovih letalskih prevoznikov Unije, in pregledov standardiziranja, ki jih je opravila Agencija, ter tudi posebnih pregledov in presoj, ki so jih opravili nacionalni organi za letalstvo, je več držav članic sprejelo nekatere izvršilne ukrepe ter o njih obvestilo Komisijo in Odbor EU za varnost v zračnem prometu.
- (11) Države članice so ponovno izrazile pripravljenost ustrezno ukrepati, kadar pomembne varnostne informacije kažejo na neposredna varnostna tveganja, do katerih pride, če letalski prevozniki Unije ne izpolnjujejo zadevnih varnostnih standardov.

Letalski prevozniki iz Belorusije

- (12) Letalski prevozniki iz Belorusije niso bili nikoli vključeni v Prilogo A ali B k Uredbi (ES) št. 474/2006.
- (13) Komisija je še naprej spremljala napredek pristojnega organa Belorusije, in sicer beloruskega organa za letalstvo (v nadaljnjem besedilu: AD-BLR), pri krepitevi njegovih zmogljivosti za zagotovitev, da se operacije letalskih prevoznikov, certificiranih v Belorusiji, izvajajo v skladu z mednarodnimi varnostnimi standardi.
- (14) Komisija, Agencija in predstavniki AD-BLR so imeli 8. oktobra 2020 tehnični sestanek, na katerem so razpravljali o ukrepih, ki jih je sprejel AD-BLR, vključno z ukrepi za obravnavno varnostnih pomislekov Agencije, ugotovljenih med njenimi tehničnimi ocenami, izvedenimi za začetno oceno in stalno spremljanje dovoljenj operatorjev iz tretjih držav v skladu z Uredbo (EU) št. 452/2014.
- (15) Na tem sestanku je AD-BLR predložil informacije o svoji novi organizacijski strukturi, vključno z zaposlovanjem in usposabljanjem osebja, delovanjem oddelka za kakovost, statusom programa za ponovno certificiranje letalskih prevoznikov, ki jih je certificiral AD-BLR, in začasnimi omejitvami, ki jih je uvedel za nekatere letalske prevoznike, ter dejavnostmi, ki se izvajajo v okviru njegovega programa nadzora. AD-BLR je tudi opozoril, da je izvajanje načrta popravnih ukrepov, pripravljenega v odziv na pomanjkljivosti, ugotovljene med ocenjevalnim obiskom Unije na kraju samem marca 2019, končano.

⁽⁹⁾ Uredba Komisije (EU) št. 965/2012 z dne 5. oktobra 2012 o tehničnih zahtevah in upravnih postopkih za letalske operacije v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 296, 25.10.2012, str. 1).

- (16) Komisija je 17. novembra 2020 obvestila Odbor EU za varnost v zračnem prometu o pojasnilih AD-BLR. Na podlagi tega klub nekaterim pomanjkljivostim v zvezi z nekaterimi letalskimi prevozniki, ki jih je certificiral AD-BLR, ki jih je treba odpraviti, kot so neprilagojenost programa vzdrževanja vrsti operacij zrakoplova, ali pomanjkljivostim, ugotovljenim pri upravljanju sestavnih delov, vezanih na fiksni čas, in sestavnih delov, vezanih na življenjsko dobo, vključitev navedenih letalskih prevoznikov v Prilogo A k Uredbi (ES) št. 474/2006 ni upravičena.
- (17) Zato Komisija v skladu s skupnimi merili iz Priloge k Uredbi (ES) št. 2111/2005 meni, da na tej stopnji glede letalskih prevoznikov iz Belorusije ni razlogov za spremembo seznama letalskih prevoznikov, za katere velja prepoved opravljanja letov v Uniji.
- (18) Države članice bi morale v skladu z Uredbo (EU) št. 965/2012 s prednostno razvrstitvijo preverjanj na ploščadi vseh letalskih prevoznikov, certificiranih v Belorusiji, še naprej preverjati, ali navedeni prevozniki dejansko izpolnjujejo ustrezne mednarodne varnostne standarde.
- (19) Kadar je iz kakršnih koli pomembnih varnostnih informacij razvidno, da obstajajo neposredna varnostna tveganja zaradi neizpolnjevanja mednarodnih varnostnih standardov, bo Komisija v skladu z Uredbo (ES) št. 2111/2005 morda morala sprejeti nadaljnje ukrepe.

Letalski prevozniki iz Dominikanske republike

- (20) Letalski prevozniki iz Dominikanske republike niso bili nikoli vključeni v Prilogo A ali B k Uredbi (ES) št. 474/2006.
- (21) Predstavniki Komisije, Agencije in držav članic so med 27. in 31. januarjem 2020 v Dominikanski republiki opravili ocenjevalni obisk Unije na kraju samem v prostorih dominikanskega organa za civilno letalstvo (*Instituto Dominicano de Aviación Civil*, v nadaljnjem besedilu: IDAC). Čeprav so rezultati tega obiska pokazali, da ima IDAC zmogljivosti za nadzor letalskih dejavnosti v Dominikanski republiki, so bile ugotovljene številne pomanjkljivosti v sistemu nadzora varnosti. Vendar te pomanjkljivosti ne vzbujajo nujnih pomislekov glede varnosti. IDAC je pripravil načrt popravilnih ukrepov za odpravo ugotovljenih pomanjkljivosti in ga 15. aprila 2020 poslal Komisiji.
- (22) Nato je 4. novembra 2020 predložil poročilo o napredku pri izvajanju svojega načrta popravilnih ukrepov. To poročilo o napredku je vsebovalo podrobne informacije za vsako ugotovljeno pomanjkljivost, kot so analiza temeljnih vzrokov, popravni ukrepi, ki se izvajajo, in njihov napredek, različne naloge vsakega ukrepa in njihov napredek ter podrobni nadaljnji ukrepi. IDAC ocenjuje, da je izvedenega 87,66 % načrta popravilnih ukrepov.
- (23) Na podlagi tega poročila Komisija meni, da je IDAC na tej stopnji sposoben in pripravljen odpraviti varnostne pomanjkljivosti, ugotovljene med obiskom, ter da učinkovito izvaja svoj akcijski načrt. Zato ni bilo potrebe po zaslšanju organa IDAC pred Odborom EU za varnost v zračnem prometu.
- (24) Zato Komisija v skladu s skupnimi merili iz Priloge k Uredbi (ES) št. 2111/2005 meni, da na tej stopnji glede letalskih prevoznikov iz Dominikanske republike ni razlogov za spremembo seznama letalskih prevoznikov, za katere velja prepoved opravljanja letov v Uniji.
- (25) Države članice bi morale v skladu z Uredbo (EU) št. 965/2012 s prednostno razvrstitvijo preverjanj na ploščadi vseh letalskih prevoznikov, certificiranih v Dominikanski republiki, še naprej preverjati, ali navedeni prevozniki dejansko izpolnjujejo ustrezne mednarodne varnostne standarde.
- (26) Kadar je iz kakršnih koli pomembnih varnostnih informacij razvidno, da obstajajo neposredna varnostna tveganja zaradi neizpolnjevanja mednarodnih varnostnih standardov, bo Komisija v skladu z Uredbo (ES) št. 2111/2005 morda morala sprejeti nadaljnje ukrepe.

Letalski prevozniki iz Kazahstana

- (27) Letalski prevozniki iz Kazahstana so bili leta 2016 črtani iz Priloge A k Uredbi (ES) št. 474/2006 ⁽⁶⁾.
- (28) Komisija je februarja 2020 zaradi očitnega poslabšanja nadzora varnosti, ki ga izvajajo pristojni organi Kazahstana, začela posvetovanja v skladu s členom 3(2) Uredbe (ES) št. 473/2006. Odboru EU za varnost v zračnem prometu je bil na sestanku maja 2020 predložen pregled razmer na področju nadzora varnosti v Kazahstanu.
- (29) Na podlagi sestanka Odbora EU za varnost v zračnem prometu maja 2020 sta Komisija in Agencija ohranili stalne stike s kazahstanskim odborom za civilno letalstvo (v nadaljnjem besedilu: CAC KZ) in Letalsko upravo Kazahstana d. d. (v nadaljnjem besedilu: AAK) zaradi nadaljnjega zbiranja podatkov in informacij. Komisijo je zlasti zanimalo, ali je AAK razveljavil spričevalo letalskega prevoznika *Sigma Airlines* iz varnostnih razlogov.
- (30) Nato so se 16. oktobra 2020 sestali Komisija, Agencija, države članice ter predstavniki CAC KZ in AAK. AAK je predložil celovit pregled svojih nalog, svojega izvajanja nadzora varnosti, vključno s posodobitvijo seznama imetnikov spričeval letalskih prevoznikov, registriranih zrakoplovov, nesreč, resnih incidentov in dogodkov v letalstvu, ter izvršilnih ukrepov. Predložil je tudi pregled svojih dejavnosti nadzora, načrtov v zvezi z zaposlovanjem in usposabljanjem tehničnega osebja ter strateškega pristopa k tehničnemu razvoju v okviru krepitve zmogljivosti na področju varnosti v letalstvu. Poleg tega je AAK poročal o pripravi dodatnih nadzornih postopkov, okrepljenem izvajanju programa za nadzor varnosti in ukrepih, sprejetih za izvajanje sistema upravljanja kakovosti.
- (31) AAK je pojasnil, da skupaj s CAC KZ sprejema ukrepe za izboljšanje nadzora varnosti v Kazahstanu, vključno s potrebno spremembo nacionalnega pravnega okvira, s čimer bi se morala zagotoviti boljša funkcionalna ločitev med tema dvema pristojnima letalskima organoma (AAK in CAC KZ).
- (32) Na podlagi trenutno razpoložljivih informacij, vključno z ocenami Agencije v okviru pridobitve dovoljenja operatorja iz tretje države in informacijami, ki jih je predložil AAK pred in med sestankom 16. oktobra 2020, se zdi, da je bilo vloženega veliko truda in dosežen napredek pri reševanju varnostnih razmer v Kazahstanu. Komisija bo ob upoštevanju doslej sprejetih ukrepov te še naprej spremljala in ocenjevala nadaljnji razvoj razmer. V zvezi s tem namerava Komisija s pomočjo Agencije in držav članic v Kazahstanu opraviti ocenjevalni obisk Unije na kraju samem.
- (33) Komisija zato glede na navedene dokaze o ukrepih, ki sta jih sprejela AAK in CAC KZ, ter v skladu s skupnimi merili iz Priloge k Uredbi (ES) št. 2111/2005 meni, da na tej stopnji glede letalskih prevoznikov iz Kazahstana ni razlogov za spremembo seznama letalskih prevoznikov, za katere velja prepoved opravljanja letov v Uniji.
- (34) Države članice bi morale v skladu z Uredbo (EU) št. 965/2012 s prednostno razvrstitvijo preverjanj na ploščadi vseh letalskih prevoznikov, certificiranih v Kazahstanu, še naprej preverjati, ali navedeni prevozniki dejansko izpolnjujejo ustrezne mednarodne varnostne standarde.
- (35) Kadar je iz kakršnih koli pomembnih varnostnih informacij razvidno, da obstajajo neposredna varnostna tveganja zaradi neizpolnjevanja mednarodnih varnostnih standardov, bo Komisija v skladu z Uredbo (ES) št. 2111/2005 morda morala sprejeti nadaljnje ukrepe.

Letalski prevozniki iz Moldavije

- (36) Letalski prevozniki iz Moldavije, razen treh letalskih prevoznikov *Air Moldova*, *Fly One* in *Aerotranscargo*, so bili leta 2019 vključeni v Prilogo A k Uredbi (ES) št. 474/2006 ⁽⁷⁾.

⁽⁶⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/2214 z dne 8. decembra 2016 o spremembi Uredbe (ES) št. 474/2006 glede seznama letalskih prevoznikov, za katere velja prepoved opravljanja letov v Uniji (UL L 334, 9.12.2016, str. 6).

⁽⁷⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/618 z dne 15. aprila 2019 o spremembi Uredbe (ES) št. 474/2006 glede seznama letalskih prevoznikov, za katere velja prepoved opravljanja letov ali omejitve opravljanja dejavnosti v Uniji (UL L 106, 17.4.2019, str. 1).

- (37) Komisija in predstavniki moldavskega organa za civilno letalstvo (v nadaljnjem besedilu: CAAM) so imeli 23. julija 2020 na zahtevo Moldavije in kot del dejavnosti stalnega spremljanja sestanek, na katerem je CAAM predložil pregled svojih nalog, vključno s temeljnimi načeli svojega izvajanja nadzora varnosti. Med drugim je CAAM predložil tudi pregled napredka in trenutnega stanja svojega načrta popravnih ukrepov, v katerem so obravnavane ugotovitve in priporočila, ki izhajajo iz ocenjevalnega obiska Unije na kraju samem februarja 2019.
- (38) Poleg tega je CAAM 31. julija 2020 po tehničnem sestanku predložil dodatne informacije o napredku v zvezi z načrtom popravnih ukrepov za odpravo varnostnih pomanjkljivosti, ugotovljenih med ocenjevalnim obiskom Unije na kraju samem. Na podlagi predloženih informacij se zdi, da je CAAM dosegel določen napredek pri izvajanju mednarodnih varnostnih standardov. Vendar trenutno ni dovolj dokazov, ki bi upravičevali odpravo omejitev opravljanja dejavnosti za letalske prevoznike iz Moldavije. Predložene informacije o izboljšavah bi bilo treba dodatno preveriti, po možnosti med ocenjevalnim obiskom Unije na kraju samem v Moldaviji.
- (39) Zato Komisija v skladu s skupnimi merili iz Priloge k Uredbi (ES) št. 2111/2005 meni, da na tej stopnji glede letalskih prevoznikov iz Moldavije ni razlogov za spremembo seznama letalskih prevoznikov, za katere velja prepoved opravljanja letov v Uniji.
- (40) Države članice bi morale v skladu z Uredbo (EU) št. 965/2012 s prednostno razvrstitvijo preverjanj na ploščadi vseh letalskih prevoznikov, certificiranih v Moldaviji, še naprej preverjati, ali navedeni prevozniki dejansko izpolnjujejo ustrezne mednarodne varnostne standarde.
- (41) Kadar je iz kakršnih koli pomembnih varnostnih informacij razvidno, da obstajajo neposredna varnostna tveganja zaradi neizpolnjevanja mednarodnih varnostnih standardov, bo Komisija v skladu z Uredbo (ES) št. 2111/2005 morda morala sprejeti nadaljnje ukrepe.

Letalski prevozniki iz Pakistana

- (42) Prevoznik *Pakistan International Airlines* je bil v Prilogo B k Uredbi (ES) št. 474/2006 vključen marca 2007 ⁽⁸⁾ ter iz nje črtan novembra 2007 ⁽⁹⁾.
- (43) Pakistanski zvezni minister za letalstvo je v izjavi s 24. junija 2020 razkril, da je bilo veliko število pilotskih licenc, ki jih je izdal pakistanski organ za civilno letalstvo (v nadaljnjem besedilu: PCAA), pridobljenih z goljufijo.
- (44) Zaradi tega dogodka in neučinkovitega izvajanja sistema upravljanja varnosti je Agencija z učinkom od 1. julija 2020 začasno odvzela dovoljenja operatorjema iz tretje države *Pakistan International Airlines* in *Vision Air*. K tej odločitvi je prispeval tudi očitno premalo učinkovit nadzor, ki ga izvaja PCAA v skladu z mednarodnimi varnostnimi standardi.
- (45) Komisija je 1. julija 2020 začela posvetovanja s PCAA v skladu s členom 3(2) Uredbe (ES) št. 473/2006. Od PCAA je zahtevala informacije o njegovem odgovoru na izjavo zveznega ministra. Zlasti je zahtevala informacije o nadzoru registriranih letalskih prevoznikov v Pakistanu, vključno z njihovimi sistemi upravljanja varnosti, ter dokaze, da podobne razmere ne obstajajo v drugih sektorjih, kot sta certificiranje kabinskega osebja ali licenciranje inženirjev za vzdrževanje.
- (46) 9. julija in 25. septembra 2020 sta bila organizirana tehnična sestanka s PCAA, na katerih se je razpravljalo o predloženih informacijah in sprejetih ukrepih.
- (47) PCAA je bil s Komisijo pripravljen sodelovati in je ravnal pregledno. Komisijo je obvestil, da je na podlagi preučitve razmer preklical ali začasno odvzel goljufive licence in se odločil, da od konca junija 2020 ne bo izdajal novih licenc. PCAA je tudi sporočil, da so bila uvedena nova pravila o letalstvu za odpravo ugotovljenih težav in izvedeni

⁽⁸⁾ Uredba Komisije (ES) št. 235/2007 z dne 5. marca 2007 o spremembi Uredbe (ES) št. 474/2006 o vzpostavitvi seznama Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti (UL L 66, 6.3.2007, str. 3).

⁽⁹⁾ Uredba Komisije (ES) št. 1400/2007 z dne 28. novembra 2007 o spremembi Uredbe (ES) št. 474/2006 o vzpostavitvi seznama Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti (UL L 311, 29.11.2007, str. 12).

potrebni izvršilni ukrepi. Kar zadeva nadzor nad sistemom upravljanja varnosti, je PCAA priznal, da je njegovo izvajanje v zgodnjih fazah. Zdi se, da mora PCAA še vedno učinkovito opredeliti temeljne vzroke za svoje težave in jih trajnostno reševati.

- (48) Na podlagi trenutno razpoložljivih informacij, vključno z informacijami o ocenah Agencije v okviru pridobitve dovoljenja operatorja iz tretje države, je očitno, da si PCAA zelo prizadeva za sprejetje popravilnih ukrepov, potrebnih za odpravo ugotovljenih varnostnih razmer v Pakistanu. Komisija bo ob upoštevanju doslej sprejetih ukrepov te še naprej spremljala in ocenjevala nadaljnji razvoj razmer. V zvezi s tem namerava Komisija s pomočjo Agencije in držav članic v Pakistanu opraviti ocenjevalni obisk Unije na kraju samem.
- (49) Komisija zato glede na navedene dokaze o ukrepih, ki jih je sprejel PCAA, ter v skladu s skupnimi merili iz Priloge k Uredbi (ES) št. 2111/2005 meni, da na tej stopnji glede letalskih prevoznikov iz Pakistana ni razlogov za spremembo seznama letalskih prevoznikov, za katere velja prepoved opravljanja letov v Uniji.
- (50) Države članice bi morale v skladu z Uredbo (EU) št. 965/2012 s prednostno razvrstitvijo preverjanj na ploščadi vseh letalskih prevoznikov, certificiranih v Pakistanu, še naprej preverjati, ali navedeni prevozniki dejansko izpolnjujejo ustrezne mednarodne varnostne standarde.
- (51) Kadar je iz kakršnih koli pomembnih varnostnih informacij razvidno, da obstajajo neposredna varnostna tveganja zaradi neizpolnjevanja mednarodnih varnostnih standardov, bo Komisija v skladu z Uredbo (ES) št. 2111/2005 morda morala sprejeti nadaljnje ukrepe.

Letalski prevozniki iz Rusije

- (52) Komisija, Agencija in pristojni organi držav članic še naprej pozorno spremljajo varnostno uspešnost letalskih prevoznikov, ki so certificirani v Rusiji in delujejo v Uniji, tudi s prednostno razvrstitvijo preverjanj na ploščadi, ki jih je treba v skladu z Uredbo (EU) št. 965/2012 opraviti pri nekaterih ruskih letalskih prevoznikih.
- (53) Predstavniki Komisije in Agencije so se 22. oktobra 2020 srečali s predstavniki ruske zvezne agencije za zračni promet (v nadaljnjem besedilu: FATA), da bi pregledali varnostno uspešnost letalskih prevoznikov, certificiranih v Rusiji, na podlagi poročil o preverjanjih na ploščadi v obdobju od 15. aprila 2019 do 15. oktobra 2020 in opredelili primere, v katerih bi morala FATA okrepiti svoje nadzorne dejavnosti.
- (54) Pregled preverjanj na ploščadi v okviru programa SAFA pri letalskih prevoznikih, certificiranih v Rusiji, ni pokazal nobene pomembne ali ponavljajoče se varnostne pomanjkljivosti.
- (55) Na podlagi trenutno razpoložljivih informacij, vključno z informacijami, ki jih je FATA predložila na sestanku, Komisija meni, da je FATA na tej stopnji ustrezno usposobljena in pripravljena odpraviti varnostne pomanjkljivosti. Zato ni bilo potrebe po zaslišanju ruskih letalskih organov ali letalskih prevoznikov, certificiranih v Rusiji, pred Odborom EU za varnost v zračnem prometu.
- (56) Zato Komisija v skladu s skupnimi merili iz Priloge k Uredbi (ES) št. 2111/2005 meni, da na tej stopnji ni razlogov za spremembo seznama letalskih prevoznikov, za katere velja prepoved opravljanja letov v Uniji, z vključitvijo letalskih prevoznikov iz Rusije.
- (57) Države članice bi morale v skladu z Uredbo (EU) št. 965/2012 s prednostno razvrstitvijo preverjanj na ploščadi še naprej preverjati, ali nekateri letalski prevozniki iz Rusije dejansko izpolnjujejo zadevne mednarodne varnostne standarde.
- (58) Če se pri navedenih preverjanjih izkaže, da obstajajo neposredna varnostna tveganja zaradi neizpolnjevanja mednarodnih varnostnih standardov, lahko Komisija za zadevne letalske prevoznike, certificirane v Rusiji, uvede prepoved opravljanja letov in jih vključi na seznam v Prilogi A ali Prilogi B k Uredbi (ES) št. 474/2006.
- (59) Uredbo (ES) št. 474/2006 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

- (60) V členih 5 in 6 Uredbe (ES) št. 2111/2005 je zaradi posledic za varnost priznana potreba po hitrem sprejemanju sklepov, in kadar je to potrebno, po nujnem postopku. Zato je za zaščito občutljivih informacij ter potnikov bistveno, da se sklepi, sprejeti v okviru posodobitve seznama letalskih prevoznikov, za katere velja prepoved ali omejitev opravljanja letov znotraj Unije, objavijo in začnejo veljati nemudoma po njihovem sprejetju.
- (61) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora EU za varnost v zračnem prometu, ustanovljenega z Uredbo (ES) št. 2111/2005 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 474/2006 se spremeni:

- (1) Priloga A se nadomesti z besedilom iz Priloge I k tej uredbi;
- (2) Priloga B se nadomesti z besedilom iz Priloge II k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. decembra 2020

Za Komisijo
V imenu predsednice
Adina VĂLEAN
Članica Komisije

PRILOGA I

„PRILOGA A

SEZNAM LETALSKIH PREVOZNIKOV, ZA KATERE VELJA PREPOVED OPRAVLJANJA LETOV V UNIJI,
Z IZJEMAMI ⁽¹⁾

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence	Tričrkovni označevalnik ICAO	Država letalskega prevoznika
AVIOR AIRLINES	ROI-RNR-011	ROI	Venezuela
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinam
IRAN ASEMAN AIRLINES	FS-102	IRC	Iran
IRAQI AIRWAYS	001	IAW	Irak
MED-VIEW AIRLINE	MVA/AOC/10-12/05	MEV	Nigerija
AIR ZIMBABWE (PVT)	177/04	AZW	Zimbabve
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali afganistanski organi za regulativni nadzor, vključno z naslednjimi			Afganistan
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afganistan
KAM AIR	AOC 001	KMF	Afganistan
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali angolski organi za regulativni nadzor, razen prevoznikov TAAG Angola Airlines in Heli Malongo, vključno z naslednjimi			Angola
AEROJET	AO-008/11-07/17 TEJ	TEJ	Angola
GUICANGO	AO-009/11-06/17 YYY	neznan	Angola
AIR JET	AO-006/11-08/18 MBC	MBC	Angola
BESTFLYA AIRCRAFT MANAGEMENT	AO-015/15-06/17YYY	neznan	Angola
HELIANG	AO 007/11-08/18 YYY	neznan	Angola
SJL	AO-014/13-08/18YYY	neznan	Angola
SONAIR	AO-002/11-08/17 SOR	SOR	Angola
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali armenski organi za regulativni nadzor, vključno z naslednjimi			Armenija
AIRCOMPANY ARMENIA	AM AOC 065	NGT	Armenija
ARMENIA AIRWAYS	AM AOC 063	AMW	Armenija
ARMENIAN HELICOPTERS	AM AOC 067	KAV	Armenija

⁽¹⁾ Letalskim prevoznikom iz Priloge A se lahko dovoli uveljavljanje prometnih pravic, če uporabljajo skupaj s posadko zakupljene zrakoplove letalskega prevoznika, za katerega ne velja prepoved opravljanja letov, pod pogojem, da so izpolnjeni ustrezni varnostni standardi.

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence	Tričrkovni označevalnik ICAO	Država letalskega prevoznika
ATLANTIS ARMENIAN AIRLINES	AM AOC 068	AEU	Armenija
ATLANTIS EUROPEAN AIRWAYS	AM AOC 017	LUR	Armenija
MARS AVIA	AM AOC 066	MRS	Armenija
SKYBALL	AM AOC 069	ni relevantno	Armenija
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali zahodnokongovski organi za regulativni nadzor, vključno z naslednjimi			Zahodni Kongo
CANADIAN AIRWAYS CONGO	CG-CTA 006	neznan	Zahodni Kongo
EQUAFLIGHT SERVICES	CG-CTA 002	EKA	Zahodni Kongo
EQUAJET	RAC06-007	EKJ	Zahodni Kongo
TRANS AIR CONGO	CG-CTA 001	TSG	Zahodni Kongo
SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO	CG-CTA 004	neznan	Zahodni Kongo
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali vzhodnokongovski organi za regulativni nadzor, vključno z naslednjimi			Vzhodni Kongo
AIR FAST CONGO	AAC/DG/OPS-09/03	neznan	Vzhodni Kongo
AIR KATANGA	AAC/DG/OPS-09/08	neznan	Vzhodni Kongo
BUSY BEE CONGO	AAC/DG/OPS-09/04	neznan	Vzhodni Kongo
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	AAC/DG/OPS-09/02	neznan	Vzhodni Kongo
CONGO AIRWAYS	AAC/DG/OPS-09/01	neznan	Vzhodni Kongo
KIN AVIA	AAC/DG/OPS-09/10	neznan	Vzhodni Kongo
MALU AVIATION	AAC/DG/OPS-09/05	neznan	Vzhodni Kongo
SERVE AIR CARGO	AAC/DG/OPS-09/07	neznan	Vzhodni Kongo
SWALA AVIATION	AAC/DG/OPS-09/06	neznan	Vzhodni Kongo

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence	Tričrkovni označevalnik ICAO	Država letalskega prevoznika
MWANT JET	AAC/DG/OPS-09/09	neznan	Vzhodni Kongo
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali džibutijski organi za regulativni nadzor, vključno z naslednjim			Džibuti
DAALLO AIRLINES	neznan	DAO	Džibuti
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali ekvatorialnogvinejski organi za regulativni nadzor, vključno z naslednjimi			Ekvatorialna Gvineja
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/ MTTCT/DGAC/SOPS	CEL	Ekvatorialna Gvineja
CRONOS AIRLINES	2011/0004/ MTTCT/DGAC/SOPS	neznan	Ekvatorialna Gvineja
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali eritrejski organi za regulativni nadzor, vključno z naslednjimi			Eritreja
ERITREAN AIRLINES	AOC No 004	ERT	Eritreja
NASAIR ERITREA	AOC No 005	NAS	Eritreja
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali kirgizistanski organi za regulativni nadzor, vključno z naslednjimi			Kirgizistan
AIR COMPANY AIR KG	50	neznan	Kirgizistan
AIR MANAS	17	MBB	Kirgizistan
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgizistan
SKY KG AIRLINES	41	KGK	Kirgizistan
TEZ JET	46	TEZ	Kirgizistan
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali liberijski organi za regulativni nadzor			Liberija
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali libijski organi za regulativni nadzor, vključno z naslednjimi			Libija
AFRIQIYAH AIRWAYS	007/01	AAW	Libija
AIR LIBYA	004/01	TLR	Libija
AL MAHA AVIATION	030/18	neznan	Libija

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence	Tričrkovni označevalnik ICAO	Država letalskega prevoznika
BURAQ AIR	002/01	BRQ	Libija
GLOBAL AVIATION AND SERVICES	008/05	GAK	Libija
LIBYAN AIRLINES	001/01	LAA	Libija
LIBYAN WINGS AIRLINES	029/15	LWA	Libija
PETRO AIR	025/08	PEO	Libija
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali moldavski organi za regulativni nadzor, razen prevoznikov Air Moldova, Fly One in Aerotranscargo, vključno z naslednjimi			Moldavija
Î.M. VALAN ICC' SRL	MD009	VLN	Moldavija
CA 'AIM AIR' SRL	MD015	AAM	Moldavija
CA 'AIR STORK' SRL	MD018	MSB	Moldavija
Î M 'MEGAVIATION' SRL	MD019	ARM	Moldavija
CA 'PECOTOX-AIR' SRL	MD020	PXA	Moldavija
CA 'TERRA AVIA' SRL	MD022	TVR	Moldavija
CA 'FLY PRO' SRL	MD023	PVV	Moldavija
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali nepalski organi za regulativni nadzor, vključno z naslednjimi			Nepal
AIR DYNASTY HELI. S.	035/2001	neznan	Nepal
ALTITUDE AIR	085/2016	neznan	Nepal
BUDDHA AIR	014/1996	BHA	Nepal
FISHTAIL AIR	017/2001	neznan	Nepal
SUMMIT AIR	064/2010	neznan	Nepal
HELI EVEREST	086/2016	neznan	Nepal
HIMALAYA AIRLINES	084/2015	HIM	Nepal
KAILASH HELICOPTER SERVICES	087/2018	neznan	Nepal
MAKALU AIR	057A/2009	neznan	Nepal
MANANG AIR PVT	082/2014	neznan	Nepal
MOUNTAIN HELICOPTERS	055/2009	neznan	Nepal
PRABHU HELICOPTERS	081/2013	neznan	Nepal
NEPAL AIRLINES CORPORATION	003/2000	RNA	Nepal

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence	Tričrkovni označevalnik ICAO	Država letalskega prevoznika
SAURYA AIRLINES	083/2014	neznani	Nepal
SHREE AIRLINES	030/2002	SHA	Nepal
SIMRIK AIR	034/2000	neznani	Nepal
SIMRIK AIRLINES	052/2009	RMK	Nepal
SITA AIR	033/2000	neznani	Nepal
TARA AIR	053/2009	neznani	Nepal
YETI AIRLINES	037/2004	NYT	Nepal
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali svetotomaški in prinški organi za regulativni nadzor, vključno z naslednjimi			Sveti Tomaž in Princip
AFRICA'S CONNECTION	10/AOC/2008	ACH	Sveti Tomaž in Princip
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	Sveti Tomaž in Princip
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali sierraleonski organi za regulativni nadzor			Sierra Leone
Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali sudanski organi za regulativni nadzor, vključno z naslednjimi			Sudan
ALFA AIRLINES SD	54	AAJ	Sudan
BADR AIRLINES	35	BDR	Sudan
BLUE BIRD AVIATION	11	BLB	Sudan
ELIDINER AVIATION	8	DND	Sudan
GREEN FLAG AVIATION	17	GNF	Sudan
HELEJETIC AIR	57	HJT	Sudan
KATA AIR TRANSPORT	9	KTV	Sudan
KUSH AVIATION CO.	60	KUH	Sudan
NOVA AIRWAYS	46	NOV	Sudan
SUDAN AIRWAYS CO.	1	SUD	Sudan
SUN AIR	51	SNR	Sudan
TARCO AIR	56	TRQ	Sudan“

PRILOGA II

„PRILOGA B

SEZNAM LETALSKIH PREVOZNIKOV, ZA KATERE VELJAJO OMEJITVE OPRAVLJANJA DEJAVNOSTI
V UNIJI ⁽¹⁾

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC)	Tričrkovni označevalnik ICAO	Država letalskega prevoznika	Tip zrakoplova z omejeno dejavnostjo	Registrske oznake in serijske številke, če so na voljo, zrakoplovov, za katere veljajo omejitve	Država registracije
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komori	Vsa flota razen: LET 410 UVP.	Vsa flota razen: D6-CAM (851336).	Komori
IRAN AIR	FS100	IRA	Iran	Vsi zrakoplovi tipa Fokker F100 in tipa Boeing B747.	Zrakoplovi tipa Fokker F100, kot je navedeno v AOC; zrakoplovi tipa Boeing B747, kot je navedeno v AOC.	Iran
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01	KOR	Severna Koreja	Vsa flota razen: 2 zrakoplovov tipa TU-204.	Vsa flota razen: P-632 in P-633.	Severna Koreja“

⁽¹⁾ Letalskim prevoznikom iz Priloge B se lahko dovoli uveljavljanje prometnih pravic, če uporabljajo skupaj s posadko zakupljene zrakoplove letalskega prevoznika, za katerega ne velja prepoved opravljanja letov, pod pogojem, da so izpolnjeni ustrezni varnostni standardi.